



核心心理学

申荷永斐恩讲座

PSYCHOLOGY OF THE HEART

申
荷
永
著



核心心理学

申荷永斐恩讲座

PSYCHOLOGY OF THE HEART

申
荷
永
著

中国人民大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

核心心理学：申荷永斐恩讲座/申荷永著. —北京：中国人民大学出版社，2020. 1
ISBN 978-7-300-27831-5

I. ①核… II. ①申… III. ①心理学-研究 IV. ①B84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 295598 号

核心心理学

申荷永斐恩讲座

申荷永 著

Hexin Xinlixue

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511770 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京昌联印刷有限公司

规 格 170 mm × 240 mm 16 开本

版 次 2020 年 1 月第 1 版

印 张 12 插页 2

印 次 2020 年 1 月第 1 次印刷

字 数 154 000

定 价 45.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

心如畫師

核心心理學

陳兵題



斐恩讲座简介

斐恩讲座 (Fay Lecture) 是目前国际上最重要的荣格分析心理学系列讲座，每年邀请一位富有原创思想的国际心理分析师主讲，并将其讲座整理成专著出版。斐恩讲座已有数十年历史，缘起于荣格作为主讲人的耶鲁大学系列演讲；自 1990 年始由卡洛琳·斐恩 (Carolyn Grant Fay) 资助，并得到麦克米兰家族 (Frank N. McMillan) 支持。数任国际分析心理学会 (IAAP) 主席，如维蕾娜·卡斯特 (Verena Kast)、鲁伊基·肇嘉 (Luigi Zoja)、默瑞·斯丹 (Murray Stein)、乔·凯布雷 (Joe Cambray)、克里斯蒂安·盖拉德 (Christian Gaillard)，以及诸多资深荣格心理分析师，如约翰·比毕 (John Beebe)、安东尼·斯蒂文森 (Anthony Stevens)、琼·乔多罗 (Joan Chodorow)、河合隼雄 (Hayao Kawai)、玛丽昂·伍德曼 (Marion Woodman) 等，均曾受邀做斐恩讲座。中国社会科学出版社 2003 年出版的“点金石译丛”，便是以斐恩讲座系列为基础的。这部《核心心理学》，是第一位华人心理分析师的斐恩讲座专著。

序言一：从心开始

约翰·比毕^①

在我步入中年之际，《心的真实》^②公开发行。这是以采访当时与荣格关系密切的荣格心理分析师为主题的纪录片。对于很多人来说，这个片名显得有些神秘。

很多成熟的人习惯上将荣格视为心智直觉的康德式表达者，认为他在社会态度上有些弱势，并且感觉功能不可靠，以至于在对现代性的冷酷摒弃和将情感的爆发引入临床与教学情境的诱惑性倾向之间摇摆。他毕生都在努力扭转 20 世纪的许多分裂倾向，恢复心理成熟个体的本质联结，这一点甚至连他最忠实的读者也没有注意到。他自己的工作自始至终都是出于良知，是为了从群体激情和意识形态中拯救出适当的内倾感觉，这是他的大多数批评者所忽略的。

我这一代的心理分析师，从亨德森（Joseph Henderson）、惠尔赖特（Jo Wheelwright）和冯·弗兰兹（Marie-Louise von Franz）这样的长者那里学到了关于荣格的不同东西。他们都十分熟悉荣格本人，都曾沉浸在荣

^① 约翰·比毕（John Beebe），美国资深心理分析师，旧金山荣格学院前院长，《荣格杂志：文化与心灵》（*Jung Journal: Culture & Psyche*）创刊主编。

^② 《心的真实》（*Matter of Heart*, 1986），苏珊·瓦格纳（Suzanne Wagner）编剧，马克·惠特尼（Mark Whitney）导演，迈克尔·惠特尼（Michael Whitney）制片。



格向他们介绍的中国文化核心思想之中。他们还帮助我找到荣格为卫礼贤和贝恩斯《易经》译本所撰写的序言^①，这是他的所有作品中我最喜欢的。

在研究了这些东方精华之后，《〈金花的秘密〉评论》^②之后的荣格学者，也就是20世纪60年代和70年代受训的分析师，与我一样，逐渐熟悉了中国伟大的伦理传统的深刻融合魅力。我们学到了荣格之家的真理，即道的滋养与培育，意味着让我们的心，对联结所有人类情感的当下感觉保持开放。因此，在这本由中国第一位在本土工作的国际分析心理学会（IAAP）心理分析师所撰写的书中，发现一个完整的阐释，说明中国人的个人自我的连通性在许多世纪以前就已经很明显，这是很奇妙的。

如今荣格学者所坚持使用的神秘莫测的“心灵”（the psyche），被我们中国心理学的祖先用“心”（the heart）来表达，而申荷永博士则有效地阐释了“心之理”（heart-mind）的内涵与意义。通过这种最基本的、使我们能够与自己与他人深度接触的形式，本书将分析心理学回归至其最重要的根源之一，即传统的中国智慧。然而，其疗愈之脉是申博士自己在“心之理”与“理于心”中所发现的能量，这种能量可以修复阻碍深度联结的僵化部分。这种亲情的深度联结，可以滋养我们所有的人。

^① C. G. Jung (1950/1969). Foreword to the *I Ching*. In *The Collected Works of C. G. Jung, Volume 11, Psychology and Religion: West and East*. Princeton: Princeton University Press, pp. 589–608.

^② C. G. Jung (1929/1967). Commentary on “The Secret of the Golden Flower.” In *The Collected Works of C. G. Jung, Volume 13, Alchemical Studies*. Princeton: Princeton University Press, pp. 20–56.



From the Heart

John Beebe

In my own middle years, when the documentary of interviews with the then-living Jungian analysts in the West who had been closest to Jung was released, its title, *Matter of Heart*^①, was to many viewers a bit mysterious.

Most had grown used to seeing Jung presented in the Kantian frame of an intellectual intuitive, someone who had a weak social attitude and an unreliable feeling that wavered between a snobbish dismissal of the coldness of modernity and a seductive tendency to introduce bursts of sentiment into clinical and teaching situations. That his oeuvre was a lifelong effort to reverse the many schizoid tendencies of the twentieth century and recover the essential relatedness of the psychologically mature individual had escaped even his most devoted readers. And that his own work on himself was a work of conscience throughout, an effort to rescue an appropriate introverted feeling from collective passions and ideologies sailed over the heart of most of his critics.

My generation of analysts learned about a different Jung from elders such

① *Matter of Heart* (1986). Written and conceived by Suzanne Wagner. Directed by Mark Whitney. Produced by Michael Whitney.



as Joseph Henderson, Jo Wheelwright, and Marie-Louise von Franz, all of whom had known Jung well, immersed themselves in the keys ideas of Chinese culture that Jung had introduced to them, and helped me find the Foreword^① to the Wilhelm/Baynes translation of the *I Ching*, my favorite of all his writings.

Studying with these seminal, post- “Commentary to the Secret of the Golden Flower”^② Jungians, analysts in training in the 1960s and 1970s, became acquainted as I did with the deeply integrative grace of the great ethical traditions of China. We learned the Jungian home truth that cultivating the tao meant letting our hearts remain open to the current of feeling that binds all human beings. It is therefore wonderful to discover in this book by the first Jungian analyst working in China to be certified by the International Association for Analytical Psychology a complete explanation of how, for the Chinese mind, the connectedness of the personal self was already evident many centuries ago. What Jungians nowadays persist in referring to with a mystifying imprecision as ‘the psyche’ was conceived by our Chinese psychological ancestors as *Xin*, and Dr. Heyong Shen has usefully translated their term the ‘heart-mind.’ With this most basic formulation of what enables us to engage with ourselves and others, this book returns analytical psychology to one of its essential sources, traditional Chinese wisdom. Its healing pulse, however, is Dr. Shen’s own emphasis on finding in the heart of the mind the energy needed to cut through the branches of impasse that would otherwise block an essential stream of relatedness that can nourish us all.

① C. G. Jung (1950/1969). Foreword to the *I Ching*. In *The Collected Works of C. G. Jung, Volume 11, Psychology and Religion: West and East*. Princeton: Princeton University Press, pp. 589 – 608.

② C. G. Jung (1929/1967). Commentary on “The Secret of the Golden Flower.” In *The Collected Works of C. G. Jung, Volume 13, Alchemical Studies*. Princeton: Princeton University Press, pp. 20 – 56.

序言二：心如生之根

戴维·罗森^①

心如生命之根，正如“核心心理学”（psychology of the heart）使人付出、友善、生存。

其中已然包含生而为人的道理。

而且，心与灵魂自然如一，如“心与魂”之歌。

感应，是我们触及灵魂时的感受。

心与灵魂，是个人、人际与灵性生活的根基。

两者如一，皆具神性。

通常，心与灵魂的袭入，总是引向重要的转化。

本书关乎爱与慈悲，对人对己，这是所有爱与善的基础。

让我们记住，“勇气”（courage）的拉丁语词根“coer”，正含心之寓意。

本书提醒我们，心与灵魂是所有心理学的基石。

我祝贺申荷永写出这部重要、及时，以及属于永恒的著作。

^① 戴维·罗森（David Rosen），资深荣格心理分析师，得克萨斯农工大学教授，其代表著作《荣格之道》与《转化抑郁》均有中译本。



The heart is essential for life

David Rosen

The heart is essential for life, so a psychology of the heart keeps one giving, relating and living.

It is the essence of being a human being.

And, heart and soul naturally go together, just like the song “Heart & Soul.”

Heartfelt is exactly that...we feel a soulful connection.

Heart & Soul is the basis for personal, interpersonal and spiritual life.

They are inseparable and both divine.

Often heart & soul attacks lead to major transformations.

This volume is about being loving and kind to oneself, which is the basis for all loving and kind relationships.

Let us never forget that the Latin root of courage is “coer,” which means heart.

This work reminds us that heart and soul are the foundation of all psychology.

I applaud Heyong Shen for writing such an important, timely and timeless book.

引 子

“心理学”的中文名字，从左往右读是“心理学”；若是有人从右往左反过来看的话，便是“学理心”。

心的意义，是中国文化、中国哲学与中国心理学的核心。绝大部分基本的心理学术语，在汉字中归属于“心部”，本由心的意象构成，对深度心理学与荣格分析心理学富有启迪。

荣格曾学习《易经》与汉字。他曾将其形容为“可读的原型”（Jung, August 24, 1960/1973g）。在《红书》中，荣格说：“若有人想来学习这种语言，但又有谁能来教呢？只有学术是不能的，这里有一种深邃的心的知识（a knowledge of the heart）。”（Jung, 2009, p. 233）我们知道帕斯卡尔的名言：“心有心的理智，理智对此一无所知。”（The heart has its reasons of which reason knows nothing）作为对帕斯卡尔的回应，荣格说：“……学术只是属于这个时代的精神，但这一精神对梦一筹莫展，因为灵魂无处不在，而学术十分有限。”（p. 233）

汉字中的“思想”“情感”“意志”，都由心的意象组建，包括“爱”（愛）、“恨”、“慈悲”、“德”、“听”（聽）、“愈”，以及“聪”、“慧”和“悟”。


心的意象与意义是中国文化与哲学的核心。当孔子被问到用一个字来概括其思想的时候，他给了



以心为本，文心吉庆



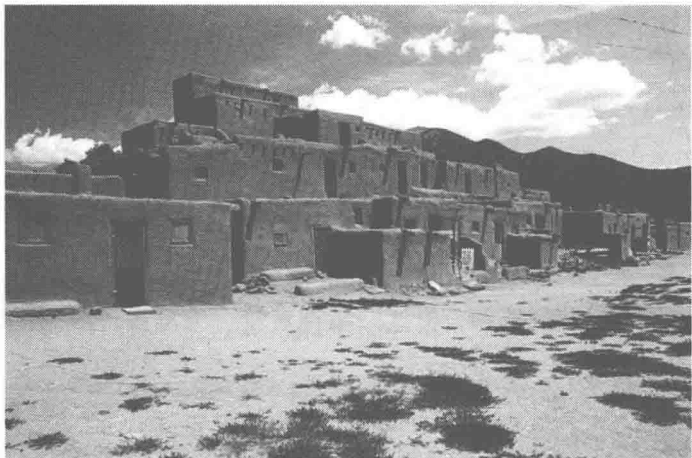
“恕”：“如心”，如同一心。道家有美妙的“虚其心”（《道德经》第三章），“惟道集虚，虚者，心斋也”（《庄子·人间世》）。佛教禅宗本为“心宗”，主张以心传心，明心见性。心的意象与意义同样是《易经》的核心，圣人以此洗心。五行与中医也是如此，心病还须心药医。

可见，心实为中国文化之核心。即使是汉字“文”，文化与文明之“文”，文字与文学之“文”，也是寓心其中（)，以心为本。

大家可能知道荣格与“山湖”^①的故事。1924年，49岁的荣格前往美国新墨西哥州的陶斯印第安村（Taos Pueblos）。荣格与陶斯印第安村的首长山湖是朋友。荣格问山湖，为什么他会认为白人都是疯子。山湖回答说：“他们说他们是用头脑思考。”“当然。那有什么问题



“文心吉庆”
（李燕题“心理分析与
中国文化国际论坛”）



新墨西哥州的陶斯印第安村（1925）

^① 山湖（Mountain Lake），即奥奇维艾·比昂诺（Ochwiay Bianco），美国新墨西哥州的一位印第安酋长，与荣格是朋友。



吗？”荣格惊奇地问山湖，“不然你用什么来思考呢？”“我们用这里。”山湖用手拍了拍自己心的部位。对此，荣格后来说：“我顿时陷入沉思。这位印第安人击中我们的要害，揭示出我们全都视而不见的事实。我感到内心涌现一种无形的迷雾，一种不可名状却又倍加熟悉的感觉。”（荣格，1963/1988，416-417页）这个故事被记录在荣格自传《回忆·梦·思考》中。

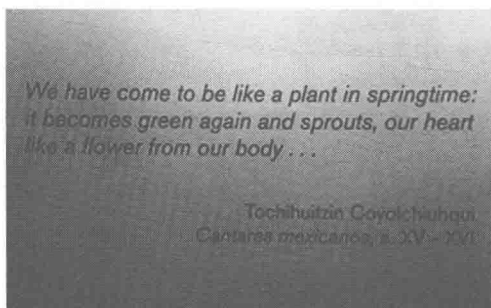


荣格与山湖（奥奇维艾·比昂诺）

为这次斐恩讲座来休斯敦之前，我与朋友去到墨西哥。我们访问了墨西哥城，参观了特诺奇蒂特兰博物馆，去了特奥蒂瓦坎，漫步“亡灵大道”，登上太阳金字塔与月亮金字塔。我尽管是第一次去到那里，却有着深远的熟悉感觉，似曾相识。荣格相信，美洲的印第安人，缘起于远古的中国人。^①当我站在索奇皮利^②雕像前面的时候，有些梦被唤醒，并想起荣格与山湖的对话。

^① 在有关印第安人起源的学说中，古中国人穿越白令海峡（大陆桥）抵达美洲最具影响力。荣格对此深信不疑，认为印第安人的祖先是中国人。

^② 索奇皮利（Xōchipilli），意为“花王子”，是玛雅文化中的花神或植物神，被认为是音乐、舞蹈和艺术的守护者。



索奇皮利雕像及其背后的文字（特诺奇蒂特兰博物馆）

我关注到索奇皮利雕像背后的一行文字：“我们在春季成为植物：重新变绿萌芽，吾心如吾身之花。”那一时刻，透红的白玉兰^①、“金花的神秘”^②，

① 荣格 1927 年 1 月 2 日做的“利物浦”之梦，记录在其自传《回忆·梦·思考》中。梦中广场的中央有一个圆形的水池，水池中央则是一个小岛，“岛上只长着一棵树。这是一棵玉兰，上面开满了千百朵红花。这棵树仿佛就立在阳光之中，但同时又是那光源”（Jung 1963/1989, p. 198）“利物浦”之梦对荣格一生影响深远，他似乎感受到了一种天意或命运的安排，便是被引向中国。利物浦，是中国人在英国的最早居住地，那里建有全欧洲最古老的中国城。荣格也曾试着将“利物浦”之梦画出来，犹如曼荼罗的绘画；而梦中的玉兰花，则属于曼荼罗的核心。

② 在做了“利物浦”之梦后的一周，也就是 1927 年 1 月 9 日，荣格制作了一幅“永恒之窗”曼荼罗：中间是一朵发光的花，星星在它周围旋转。花的周围是有八道门的墙。整体构成一扇透明的窗户。荣格说：“随这个梦而来的还有一种命中注定感。我看出来，在这个梦里，目的是什么已做出了启示。一个人是无法走到这个中心之外的。这个中心就是那个目的，而一切都是引向这个中心的。通过这个梦，我明白了，自性就是方向与含义的原则和原型，其治疗性作用就存在于其中。对我来说，这种顿悟暗示了通向这个中心——因而也就是到达这一目标的方法。”……由此延伸，从而有了“金色城堡”（The Golden Castle, 1928），获悉来自中国的呼唤。荣格画完“金色城堡”，反复问自己：“这画怎么如此像中国？”就在那一刻，荣格收到卫礼贤寄来的有关《金花的神秘》的邮件。荣格说：“我即刻沉浸于这文稿之中，就我关于曼荼罗及这居中围绕的想法，此书给予了我意想不到的证实。这是打破我孤独的第一件事。我开始意识到一种共鸣，终于可以与某事和某人建立联系了。”（Jung, 1963/1989, p. 196）由此，荣格完成了其与卫礼贤合作的《金花的神秘》。可见，荣格在绘制这“金色城堡”的时候，似已命中注定要接触来自道家的“金花的神秘”，而这“金花的神秘”，是道的体现，也即自性与自性化。

以及“灵魂之花”^①，逐一涌现绽放……亦如《易经》之“复卦”与“中孚卦”，天地之心的意象已在其中。^②

以“核心心理学”（psychology of the heart），以及“荣格分析之心”（The heart of jungian analysis）为主题，我们将在心理分析与中国文化的背景中，来探索心的智慧，也就是核心心理学的意象与意义。

① 荣格 1933 年在爱诺思东西方文化圆桌会议上第一次演讲时，以《自性化过程研究》为主题，呈现其来访者“X 小姐”的 24 幅画作。其中第九幅，被称为《灵魂之花》（Soul Flower，完成于 1928 年 11 月 26 日），由《易经》的四个卦象（豫、损、升、鼎）相伴。这是其决定性的疗愈与转化时刻，荣格认为：“我们患者内心发展过程的阶段及面向，可以很容易通过《易经》的语言得到解释，因为其基础同样是构成道教和禅学的主要兴趣的自性化过程的心理学。”（Jung, 1934/1950/1981a, § 602）

② 《易经》复卦象辞有“复其见天地之心乎”。中孚如复，辟卦之始，应在“冬至”，如邵雍之《冬至吟》：“冬至子之半，天心无改移。一阳初起处，万物未生时。玄酒味方淡，大音声正希。此言如不信，更请问庖牺。”

致 谢

我衷心感谢“斐恩讲座”的组织者，十分荣幸以“核心心理学”来做主题报告。我要特别感谢戴维·罗森与约翰·比毕。他们分别所著的《荣格之道》（*The Tao of Jung*）与《德行深远》（*Integrity in Depth*），其中的汉字意象均触及心的意义。分析心理学在中国的发展由托马斯·科兹（Thomas Kirsch）和默瑞·斯丹（Murray Stein）正式开启，他们是我的良师益友，他们循循善诱，帮助我反思心的意象与意义。刘大钧、乐黛云、颜泽贤、吴怡、胡孚琛、陈兵、曹础基等诸位中国哲学家，于我亦师亦友，给予我启迪与支持，我时时感激于心。核心心理学的播种与生长过程中，皆有我妻子高岚的照顾与陪伴、期待与守望。我要表达对弗兰克·麦克米兰三世（Frank McMillan III）的谢意，为其友谊与鼓励。感谢迈克尔·埃斯卡米拉（Michael Escamilla），他在我休斯敦讲座期间提供了诸多帮助，并以其专业与热情帮我编辑书稿。感谢国家社会科学基金（16ASH009）和澳门基金会对有关研究的资助。演讲以及撰写《核心心理学》，着实为治愈与转化体验，是一种恩赐，对此我充满感激。